

## حصت

از فواریکه در روز نامه کرد و سه نوشته اند از آنها است  
چاغلیخان حاکم ختن در نظام امر و لایت و رفاه و اسود  
رعایت و انجام خدمات و بوائی همایت مرفت و اینکه ملعون  
می اورده و در او اخراجیانی سرگشی و رسیدگی داشت  
و همای آنچنانست بایهای دیگر بسیار معدّل و خوب است  
حاله فت و در هر حاکم مذکور و تخفیف و غیره لازم بود واده  
رخابا آسوده خاطر مسخون امر راعت و عربی خود و دعا کوئی  
دانست اند سخ طبیون شاهنشاهی خدا آنکه سلطان میباشد  
ولریکمال مرفت و رسیدگی مقرب لخاقان شاهزاده احمد  
از صحبات و معاشرین و بنارسی باحدی مقدّمی در بادی  
مکنده و رعایا و زار عین رنیاده از آن معنی و عاکو و شکر که اینها  
و نیز نوشته اند که بگال ارزانی و فراوانی در آن ولایت  
و کندم زیاد و شیرخان می آید بطوریکه بازار جباران کشاده  
داسته اند

## کراتمان

و نهادن بروز دیگر میگاند و خربه از داشت درین خصوص  
بزرگ مقرب لخاقان چاغلیخان امده شکایت ایک دی از فواریکه  
بازار خود و عدم خریدار نان سجّبه ریا و آمدن علّه بازو لایت  
مقرب لخاقان شاهزاده محض سلامتی وجود فایض بجهود  
شاهنشاهی خدا آنکه سلطان میباشد و دیوانی جباران را که  
سی تو مان بود تخفیف و امر دم آن لایت و جماعت جباران  
را اصلی و از کریمان علی ای داشت خاکوں کشوده من  
دیگر نوشته اند که دو فوج مراغه ابویجهی مقرب لخاقان جمهور  
قاحار بیرونی که احضار مدری بر مدلست مدار خاکوں سهده  
ورور و شیرخان تارواز شدن از آنچه بگال خوش بلوکی از اینها  
سچه سر مرفت لخاقان بیش رایه ظاهر گردید بطوریکه اینها  
که اینها روزانه با سفر و اتالی ولایکال خاصی از جمله اینها  
ذی جوان حنبا بیان کرده و اغ تو پچانه نمایند

اخبار دول خارجی

اُخْبَارِ دُولَهُ اُخْبَارِ جَهَنَّمَ  
در کارخانجات و مابخشوده است بیکر از شبهه دول علیرغم  
از قرار گیره در روزنامه های سلامبول و شاهزاده نگذشتند

و نوعی زلزله و خزانی که بجزئه رود و سر روانی داده در روز ۱۷ ماه فروردین ۱۳۹۰ شنیده شد از سرمه باز پس از آن

هم از صحیح در چیزی مزبوره نباشی باشد کی شده در قدر فسخ کامل باشد و بنا کنکرس پر و علاوه بر اینکه ادراک از

کهور کرده و پیغمبر مخلص اعضا تزویل کرده بود و از حمله کمی از نهاده  
نیز قطعاً

ساعده بادردن شهر است بروی بار و طحان اسخا  
بقدر سیده زار قطعاً ربار و طک دهان بود هور آتش کفره

د از نهاده تصدی مسیب ان جزیره مریور ارکار لاه سایانی  
سچک آمد در جوار بار و طخانه ذکور کیک مسجد و مهد زرده  
دولت ملوده خود سس سسم دعصر باشد راه ب

خانه و دکان بسیار خوب است و در پیراین خبر اینها ادم هم  
مانده بود فی الحال پاشا که والی چهار بحر سعید است با مامورین

وسایر پیش از آنها را که در زیر خرابی مانده بودند سالم  
برون اوردن و بعض را به درسته و سالم نمودند در  
آنها از عساکر در تعذيب و شرعاً از تهم

خانی ها کشیده بودند  
هر آنچه از خانی ها باقی نماند  
که در آنها می باشد

د پیشین پوچهار و مهندسی در بروزه می باشد در سرتاسر ایران

عَتْ كِرْشَانَهُ وَمَا مُورِّبِنْ وَلَيْرَهُ سَرِيدَهُ هَرَقَدَرْ بِالْحَمَى أَنْ  
صَاحِبُ الْكَارْخَانَهُ مُرْلُورَهُ ضَبَطَ دِيلَانَ كَرْدَهُ

بودند بجهة سکنی بودن محل مزبور و شدت وزیدن با دستور  
آنجا چند شبیده تا هفت ساعت متداخلاق و تجربه شدیده

خانه سوچه شد  
دیگر از اخبار رؤل ادروپا نوشتند که دولت روسیه می‌دانست که مجدد و اسرائیلیان

اگرده آنکه بیان و شنیده باز کس بعلم امده است  
که سکردو سبصد هزار کس باشد و باز جای بده  
این سال دوست هزار کس زنداده شده است  
شهر فرنگی که از ایالت کلی فارسیا در جنوب غربی پیشین  
واقع در تحت حکومت محمد بن کیمی دیانت اول جانی  
از ناپولی معادوت نموده بلند رفته بوازنده پاس  
و عوت کرده است

دولت ناپولی در این اوقات امی و لایت خودش را  
شخصی که حال نیس جمهوره میشود در مکامی که مرتبه بوزیر  
داشت یعنی ده سال قبل این تعلیش امور انجام مورش  
با ایالت مرقوم رفت و بجهة اینکه در مهد دیانت سرمهش  
کامل داشت شهر فربور را سراً معدن طلا دیده بود در  
بعد رفته و بعد از خود از آنجا بعضی منشیها خریده بود  
بعد از آن معادوت کرده این یقینت را کس نشان  
اعلان کرد و در نافی با نجاح ارجعت نموده مناصع کثیره عالی  
او شده بود از آنوقت از هر دلایل مردم بجهة درآوردن  
طلا با انجار و تجهیت کردند و طلای بسیار حاصل نمودند  
چنانچه در روز نامهای کذشت نوشته شد حالی  
آنچه که اول دوست نفرمیش بود بد دوست هزار کس  
آنها اجنبی خواهد شد

دیگر نوشتہ اندکه فیضه پیغمبر و علیکم السلام پیش از نظر ظفر در کن  
در ضمن معاملات ملکه از جانب دولتین الخوارق و فران  
تحکیمات و احظر رانی که بدولت ناپولی شد بود بجهة عدم  
قبول دولت ناپولی سفارتی دولتین مذبور که در ناپولی  
بوجه ارجعت اینکه از طلحه جهار سلام ایکون غیر مسدی  
نموده بحال که دولت معتبره خود را محبت کردند از قرآن  
مرسدخان و بجهة دوام محبت کردند از قرآن با دلده

مکالمہ مازندرانی

مُسْطَبَّةُ دارِ الْخَلَفَةِ طَرَان

دین اعلیٰ ت

جغرافیا

شیوه روزنامه

مکالمہ



اخبار دا حنلہ ممالک، محروس پا دا ہی

وائمه خلیفہ طہران

و هشتاد و نهای پیم عالم حضور یهم پروردگار نام دم عرضهای خود را اینجا می‌نماید.

چون قاعده معمول کل دوں این است کہ با دولتہ ای با عالیات پر وضیارند حضرات علمائے شریعی صفت حضرت صدراط پاکی

درین ڈلت کے فراہم کار و لوت علیہ ایران دو لئے س برابع و معاشر مبارکہ انجام بخشی کی جو اپنے ہی یون اس ایسی صاف ان اللہ کیہ عن اسی ایسی فتح کا  
اصدار رسیدہ اکہ باہل ملت ابلاغ فرما دار مجتمع دا جامعی کفار دہ اندک دو  
انجام دید لازم آدک بعموم اکی مالک مخے و سہ ایران ہو جب ایران

این فهره علام شود علی هزارین عدیل ولایا محروسه شرف صد و ران  
از خواره افتخار داشت پر از اعظم والات بارگردان میرزا  
هر یک طبیعی عرض و سید عاخوا نهاد او رای محمد حکم بنیو اسغا خود را نجات  
شده جمع فران یا یون را بخواست بدینی کسر دمهم دفعام اهل ایام با  
آن

دارالخلافه فحمد لله رب العالمين وارسلوا لعله زرني بالحق

از وصیحه و دینه کاند بود و در زیر آن دسته از درمان و درمانی  
خواهد نداشت و خوشبختی ایشان را میگذرانند. اینها میتوانند  
آنچه میخواهند را در میان اینها پیدا کنند.

حضرت حسنه رفعت بوده و حاضر شده و عالیجاً خطبی شدی  
و ملکه فاب ام و نیز بعده طلاقی دلی الامر و هم مسند بر کدام فرج خار  
وصی داد که میخواستند بمعنی هایون حسره و ابر سد عامل اساس را نیز گفتند  
بالارفته دستخط و فرمان های این را که افتتاح بسیار شدیدان

دسترس بود لهدایت سلطان حضرت علام مجتبی که مسائل اسلام را جواب شریف داد  
امدادار فرم خمس صدر امام ظل العالی استاد عاد درخواست نمودند که پیر

بند ششم لگان و پیوچی معاً محمد شکنی با برخاست و عساکر زینتی  
جنگی خود را داخل حلقه فارس نمود و بند مرغطی این دولت را  
له عمارت از بوشهر بآورد علی الغفل آمده منصرف شد و اقبال

سواد سچھڑا مبارک کرہ در حمد  
فرمان مکار پونج سچ و نفرین کروید

بر علوم و هنرها داشت که با همراهی زنگنه و نایان خدابکره خلاف و تعهدات عظیمه ایلچی پسر را در سهاد مبیول کرد و حفظ رسالت  
بغزت عصیت زین و دوست در میان پادشاه راضی سپاه است دوستی سالست یا ایلچی کسر بخیر در میان دشت به سیح کفر  
و جلال و فیال زنگنه و شریعه این فرمان را کارگران دولت و محل اعشار داشت و اینطور بمناسبتی و مکلفت بغير معافانه در حق  
الخلیل که خود را دولت فرمایند و دست بمنتهیه این فرع چشم دوست شار و ادانته لهذا امیر بعد از ملاحظه چنین رهایی حضرت  
و حرکات شفرا امیر و دشمنها آی سکار و ای سکر نجاح داشتند و لشکر اسلام ای دولت بخیر حفظ ناموس زین و دولت خود منوکارا علیه  
ذیل خود نشند بر صدر ظهور و بر وزر اسد و ابد ای خالی پیروزیت ایده جایه ایاده ایم ای ای ملت ایهود میان عزیز بزرگ عزیز عصیت  
اسلام نداشت بشنید در روز بزرگ خالی پیروزیت قدر خود پیروزی ای مرد ای ای معروف فرسوده و سالمها در سایه حضرت پادشاه ای هلا

لسته با هم ناور فو و دشنه بکشم را وجہ باشد که در چیز ایکم  
عمر ما و پیشنه خصوصاً لازم است که کریم است بر ساری سبته باشد و پیشنه ایند که داشت  
غزو و حضر از دو نوع او بخواست خداوند نفس ای و تو خود سفر شی عفت در دانگی هست اور خواهد داشت همچنان مردم بعد از زید  
صلوات اللہ علیہ و آله و سلم علی یاده اصله داشتم این افاظ و فرمایشای عزت آن متفق با لفظ اطهار ارادت  
سرورون گنهم با اینکه داند و بفهمد که غلت دولت غور اران اطاعت نموده عرض کردند که در راه مادشاه روز و غلط

و هسلام مملکت خود را که سایه است با غیرت و عزت و شوک هسلام نیاه و حفظ ناموسیت و دین خود با جان ایل و  
راه فرشته اند و بر تهدید عقوب که هسته زنبل غمیز نیز بی دلت نگذشته عیال اولاد و هبنا داده ایم و از بذل ای شر بحکم درن راه که  
خواست من که پادشاه مملکت نیز درین راه نباشد و هبنا داده ایم عین معاونت و پیغام بری بیان و آخرت نیست فرد کند از شخواهیم کرد و خصوص  
نوکر ای و رعایا عی غور ما را شهادت خواهند کرد هست فی شسر از خدابش هر فارفع ایم صدر ارت پیا هی دی ایم ظفر ای شاه مسند عیشه  
که این عرض شد عاصی صادر فانه مخلص شد از اعراض ای محترم که

٢٧٤

و محل مصیب فرمان های این سه این بود که نواب پسر مبارون اخنس چادران حضرت ظل الله صان اند که شوکه عنین شدند  
حفظ عنو و در عایت موافق دو لغت را با هم کن از دو لغت بر ساند و پیش عرض و اظهار کردند اگر پسر کار علیحضرت فوی بیوت  
همچو اخون خود شرعاً و عفت و حجت و لازم بسید اینم و قدم این مقصون ظل الله صان و حنا فداه ما لکت در فاین کام های استند و ما های کلا طوف  
عمرد با دولت نیکیس نگردیدم و درستی اور اگر فرمت عمند ایشان دو بند کی در شنید اطاعت و برده کی را بر پنهان و کردن خود  
و پسر فهیمی با دولت اینی الدوام ماده شت عزیز و محترم داریم و همه خانه زاده ای و آزاد کرد و شد کان این دل علیه



بگویی کلچه ابره ترمه لطاف خراز مکرس خاص بدین مبارک  
مستطابت هر زنجیرم و الاتیار در دشیزه میرزا حکمران و ارجمند  
ناد سخن‌ها یون مُشرب کمال محنت مُوكا نه شرف اصلی  
و مغرب اخلاق افون میرزا موسی وزیر بهداشت سلطان رادار و دو عالی  
کلام نزد کده خدا یان حسب الامر موظبت تمام در نظم شده  
یافته ازقاد کردید

و همچین محسن ظهور حمت ملوكانه در باره نواب امیرزاده محلات و انجام خدمات محوله سخود دارند و خلاف قاعده  
اگر بر سر زانای پس ایحکومه بر و جرد فرمان مهر لمعان هایون و سرقت بسیار کم الفاق می افتد و اگر بذریت حرکت ملا  
با تختار نواب بزرگی ایسرف صد و پیزده بکشوب جنگ ترمذ حب  
جانشنسی ایحواب اقدس هوکانه با او حمت کرد بدیه در  
نواب سلطنت ایام الد وله در اسظام امر بر و جرد و مصاف  
تیم میودار از جمله علام نامی که بگزانت مرگ در زدی شده و به  
وانجام خدمات دیوانی لازم اینها ناتائج معاوره  
کردیده و مکید نفع سپاه استه کوش او را ایحکم نواب بر او به

نظر باهتمامات عالی‌بی‌مجد شیرازی بهر صاحب را انجام خدای پوند بازدست از درزه برد و شده درین او قات بگان  
محول به خود و سعی در تعلیم شکر کردان مدرسه دارالفنون آقا حسینقلی صنی فروشنده بعضی اسما و زندگان  
عبدالله مسخر خاطرا ولایت دولت فاہرہ افتاده درین کرفه محبوس شدند تا این او قات بحکم تو ای بمعتری الی و عقا  
او قات از جانب سنی اجوان افسوس خابون با عطا کی شرع محمدی اور امیر ضمیمات در آورد و دشمن را از عمل بر

لطفوشن دشان شپری با این مفتخر کردید و فران  
قطع کرده و همان خوده در بازار کروانه اخراج کردند  
امان مبارک سرت صد و بیانه علت مطلع نیز  
نهجینه وی نامی بگات در دی خوده و تبیه شده بود فایده  
مکده ماز در این روزه امتنع در زمینه شده بود و سسته کردید و اکرم  
ما و محبت کردند

تو ای دارالخلافہ طہران درین او قانسیا خوب و باعذنا  
کچھ تایں روز نما بارند کی کہ باستہ بثودتہ بُود لے۔

علیت

مجدداً شروع بیارند کی نموده در اول بارند کی ہو انقلابی  
امروزه اند که موسم تشویش بود ولی رفته رفت اعصاب و طبقه  
این روزنامه‌ها نوشتہ داعلان شد مجدد اعلان نموده که هر  
طایف شیخ ازان گل استاد شد در کاروان اسرای دولتی رسیده  
بیارند کی کاٹ شد بطور کم سبب مهدداری زیاد

سچمه صاحب این ملاک داہل ریاعت کردید  
محمد شهردار اخلاق و نوایع احسان مرافت و کفایت را  
اطلاق عالیجنا اخ خود ملا محمد حسین ناجر تبریزی هر سخن دوست

اخبار دول خارجی

اخبار دول خارجہ  
بوجب روز نامہ کے ساتھ انوشنہ شدہ بود مالک محمد

در حیث شناخت قطعاً در و پاک عبارت از فرماندهان با  
ایالت لادپونیه نام که در تخت حکومت اسوج و نور و حدا  
حسب الموقع سالی سه هزار شب در ویرقانه پیچوچ  
غایب میشود و درین مدت احتمالاً برینگی مخاطب منیکرد و بعد از  
مدت مد نوره رفته رفه باریجانی میرسد که اتفاق این  
ظاهری شود و اینجا اتفاق العاده از بیان دارد و مخصوص  
در هر چند نهاد دایم بارندگی و برف است شاه و پدر  
شدت برد و دست زایل شده در عرض این سه ماه اهل  
آنچه با این بزرگی میباشد پنهان نماید هر طور است بجهة وقت  
وبرکت زمین در عرض میبیند روز در تهمها برکت میگشند و  
عرض کلاه میبینند و بعد ازین مدت وقت در علاوه  
بعد از برد اشتر خزانهای عرض چند روز در تهمها با  
خران میگشند و مشروع ببارندگی برف برود  
هوای شود تا نهاده دیگر درین حال برود و در آن لایتی  
شدت کرده و بیش از یکماده و بیش وقت از برازی زرع  
و در وعده اذ باین جهجه کل محصول آنجارا سرمه زده  
وسوزانده چیزی بعلی پیامده است و اهل آنجار زیاد  
و چهار تقریباً صطرار شده اند از جانب دولت اسوج  
نور و چیزی قرار شده است که با پنهان اعماق داده شود و  
هم که بسیار قدری حشر شده اند و از داده اند که بچنانچه

دیکشنری

اخبار دول خارجہ  
بوجب روز نامہ کے ساتھ انوشنہ شدہ بود مالک محنت  
پرکی اخبارت انسی و سُس جمہور و ارجمند این سی و  
جمهوریہ پچھہ امور د جنہ و بولٹھہ در شہر و آئین ت  
لہ در حکومتی شای سی و سی واقع اس مجلس میں مجلس  
خواہین اوصیاد کان عقد پیش داں و این د مجلس درستھن  
ایک ترسیں جمہور و یک مستشار لظاہر نہ دعویٰ متصالی  
حوالہ ان ترسیں جمہور و مستشار ہر چہار سال کی دفعہ تسلی  
میشوند و بجا کی بالعاق اعلیٰ و عصناہی این د مجلس یو  
دیکر رضب میشوند درین اوقات ترسیں جمہور و مستشار مدد  
حتمام اپر کر دیدہ د لازم شدہ است کہ بجا کی انعام  
دیکر تین شوند و چون کہ اہل سب جو سیکی دیسا با اعلیٰ  
در بعضی جهات مخالفت یک دیکڑا نہ خود در طرف جو سیکی  
و کیز سپاہ حرمین و پامزادعہ وغیرہ باز داشتیں  
و کانون قیامت د طرف کمال این کانون رعنو  
و خلافت آزادی میں لہذا در تین ترسیں جمہور و یک مستشار  
بوقاہان نام سعیر سابق لذن را کہ مایل بجا کی کانون ناجائز  
انظر فی بریاست جمہور احتیار و طرف دیکر جناب سویو و  
کہ محکم از احوال او د بار بعدهن طلای کلی فارسیا درستھن  
سلطنت اتحاب کر دا اندامی مرقومہ بجهہ این عدم از طرف  
حوالہ ان درایں نوبت دولت و نو دو شن لفڑو کیل کر ده  
و پہر دشیں تن ارسال شتہ در تعمیر بیچ الاول در انجام  
مشق شدہ بیار اپنی قول رائی طرف انگلی و اکر کہ اسند مقصدا  
مجلس و فرد مددہ فرقہ اخواہیں اصول قدیمہ وزمرة تعالیٰ  
مشق شدہ و چون طرفین در عدد د اسحاق صراحت د دستہ

چنانچه در روز نامهای سپاهی فوشنده شد که به قول نماینده  
دولت ناپولی تکلیفات و احاطه از دوستیں فوشنده  
و انگلیس نهادی طرفین قطع خبره نموده بولایات خود را  
گردند چون سفر را فوشندهای دولتیں هر زور بر از  
ملکت ناپولی فرستد و کسی از آنها نمذکوه حالت سخ  
بپاریس دارد و شفای حضور اعیان است امپراتور  
شدن موجب انجاری کرد و این اوقات رسیده مظور  
احکام از فوشندهای امیر احمد و امیر  
او قات سکل حکام و امورین ولایات خود اعلام کرد  
که کمال احترام را در حق تبعه دولتیں فوشنده و انگلیس  
دارند و احمد با همان حالت نزدیک  
و پیزش نمایند که از جانب پادشاه ناپولی سفیری با  
اموریت مخصوصی کسب رومه ارسال شده است اگرچه اخبار  
منظور از فوشندهان سفیر را معلوم نمایند  
سیام شده است

از قرار یافته معلوم اصحاب ساحت و ارباب جغرافیا شد که  
مأموریت نموده اند حتی در روی نهری که از تاکیین میگذرد پیش از  
ما بین دولت ناپولی با دولتیں فرانسه و انگلیس میخواست  
خدمت اینجهم امپراتور این عرض کرده و از اینجا

روزنامه نیوان فرمیدند که با توسط جانب پاپی رئیس  
ما بین دولت ناپولی با دولتیں فرانسه و انگلیس میخواست  
ساخته خیکی کجاشیش شیم آنها را مدار و داغی در روی نهر را خانه  
دولتهای فرمانده که معلوم است و مخصوص  
اراضی واقعیهم عالم سیاح و امور فوشندهان کسب  
از اوضاع بلا و بعیده و فریب نمودن از فاقون میشان  
منافع و فواید عدیده آن بگزانتسا ها بر شده است و  
او قات از جانب دولت روسیه سیاحت نموده  
چین و هسترایی و ساره مالک بجهد و اکمال مطلع  
نمودن جمعی از اینجا نظر از اصرار دکان اموروی قطعه  
بچادر را در قله آمد و اینها بسیار با اقتضای  
دوستی فریب داده از پیطری بورخ روانه کردند و از این  
بعضی اسرار خارج شدند و فتحی از بڑی میزان  
دوستی اند در کشیشیهای فرنگی داده شد و در کار کردن هر کس متعابل چشم  
میپور جهیز نمودند

# روزنامه و قایع آنفا و پیشیج یوپم ببیره پ خشمچه روی ال او ای طابق ال لوی نیز سمه

منطبخه دارالخلافه طهران

تئه سبیصه و دوازده

فیض اعلانات

تئیت روزنامه

برادرخانه

هر رخنه دیگر



## خبردار اخْلَفِ مَالِكِ مَحْرُومَه پاوشاهی

### دارالخلافه طهران

خواهد داد لطف بجهت مصالحه داخل از برای اطلاع عمومی ای زین وجه خارج که  
چون هرسال درین مسمی اعلیحضرت توی شکن شابهای ترقی  
تجارت و دادشه در بران داشت و حکام و صدر داران دولت علیه بران علوم  
بیشود که بعده ای ماذ دن بخانه خواهد بود که یک صاحب بران پول سفید بالغه غیر  
بعد که نشسته موب که فرزندی کوک طایون از دارالخلافه مبارک حکم فروزه  
بخاره و تشریف فرما شدند جناب جلالت آب شهربانی احمد رفع  
جناب ای پول سفید بالغه غیر موب که حمل و نقل خارج نمایند بسط نایند و از  
خطیم بهم بعضی از شاهزادگان عظیم و خاص خدم و خدم در موب  
برای اینکه تجاری هم عرضی ببرند و پول سفید هم زبا دشود بکل بخاره  
طایون فرسته درین دو روزه در آنجا شکار سیار از گلک غصه  
شد و چنانچه سه روزه از آنجا بجهت بعضی از اجد علای اعلام و هزار دان  
و سفرای دولتی متحی آیه شکار و گلک سه هفت میلادی ایل هم برآ  
هر کب از اشخاص قویه هم فرمودند و تا پنجم روز در آنجا نفع  
خواهند فرمود

موقت بخانه ای عین الملک درین روزه نیز میل جنت که  
از قاره یکه علاحده بیشود این اذایت پول سفید دارالخلافه و ساریه مالک  
که از پیش شد است سه بیت که پول سفید را از چندین سان باحال  
در ترتفع شکار کاهه خارج و دیگر شکار قبای سرو دست و قبه  
کلاهون روزی از طبقه خاص بین مبارک بخیر بخانه  
مش رایه خلعت محبت کرد

مکنند و برای خزانه دولت و مردم این مالک کمال حسارت و معطری

نمی بود که فیما بین سفر و مأمورین این دولت علیه با سفر او مأمور  
باشدند بجزای عمل خود خواهد شد رسیده و اکرکا غیر بگویی از مردم  
دولت جمهوری تجمیعه مرکای شمایی در سلام میول و دینه و جاه  
با جازه اعلیٰ حضر اقدس پادشاه شاهنشاهی میل وارد آنست  
دولت محمد مژبوره مذکوره و گفتگوی اتفاق دعهد و دستی و خانه  
در سیان بود و فاتح که جنا بحر تضاب میرت لخا قان امکان  
فرخ خان پیغمبیر دولت علیه در سلام میول بود این مذکوره کفکو  
چهارین جنایت را که جنا کار و مسنه بدهد آنوقت حکم صلح دولت این  
در هر حال هزاری این اول جنایت دولت خانه ایان آمد هفته دولت چه خواه  
با همها رسیده موافق این احتمال که هر دو مأموریت را بهم داشت  
دوسته عهد نامه مژبوره را همت انجام داده مسادله نمودند

کسانی که میگشند از دولت اولیایی دولت علیه صلح میکنند حکم  
و من بعد ای الایه فیما بین این دو دولت فوی کشت مراوده و پیش  
برقرار بوده مأمورین و سچار طرفین بمالک جانیان آمد و شد خواه  
امیدگلی حاصل است که با این وسیله مخفی پیشیجت دولت  
که خانست دولت خود نامند هم اول گلپیش را بگیرد و هم از خبر  
و تبعه و تجار این دو حکم خاصل کرد

از خوارجک باطلان اولیایی دولت قیس سرمه و اخبار در زمان  
و صلاح دولت عبوده خودان که دولت علیه سلام است دست  
داده و خارجی جبریده بعضی ایکسان گلپیش را کارند که کسان  
میگنند این برکسان این دولت علیه بیارند و آنها را در خفیه اخوا  
ملکت سرانه کیکه اول گلپیش را بگیرد در مرز دو دولت خود  
و سخریک برای افاده در داخل این دولت نمایند اکرده مردم این  
پیش معمصران است که خیانت دولت داده و مادشاه بجهان  
چنان رعیت دهی میگیرند که با تکا غیر پاریکسان گلپیش  
از خصوصی دین و دولت خود بردارند و یاد دولت علیه چنان از

سلطه و قادر بر سر تبر و عایای تو در کناری نیست که از اعمال بعضی از فسde ای ایرانی که سابقاً این حکم خارج شده  
و پیش از این گرسنگی اخلاقی با وقوع عدم عارک و نداشتن پر نیا پیدا  
در هر حال باعضاً قواعد ملک داری اعلام صلح میتواد اگر دارند که مشغول فتنه و فساد حکم میگردند صلح بحکام و لاما  
آن ادھمان گلپیش که واسطه ایاع ایشان میگشند اینکه مردم اسرحدیده و غیره صادر شده است که مرقب اینطور او وهمی  
این دولت مستند در اول کار شخص معتبر شوند فی الفور در خواه باشد بخواهی اینکه دیدند که آنها پایی مداخله بمالک محظوظ

کذا شد اند فی العز و سیکر کرد ائمہ ایشان را از رو  
زین مقدوم سازند

سنجاب البحی کبیر دولت نخیل نوشت که که که بکله درین ساعت  
نوشته بشود

سواد کاغذ کچه جناب فتح خان این الملک البحی کبیر

سنجاب البحی کبیر انخلیس مقسم سلامبول نوشت  
این الملک البحی کبیر دولت هنله رسئوال وجوا بایعایت

اکرچه با بحال میں اولیای دولت ایران را در حفظ دوستی  
انخلیس برگات باینجاب اطمینان داشت داشت این

و معاد دست بیغارت انخلیس مدبار دولت علیه عصیل در روز  
نامحاجت دلایل دلایل دلایل دلایل دلایل دلایل دلایل

سلامبول لازم بدم که معصوم و حجتی خود را مرتباً صلح جویی  
با ایکده قاربود زیاده از پاشرده موزد را بخانم دار و آن داشت

در شاهی بایکمال میں دغبت اولیای دولت علیه برهن مرودت  
دولت نخیل محبه اینجا طرايجناب سپاورم اولیای دولت را

حاصله این دولتین ایران و ایشان حسب حکم و دستور العلن  
از بد و روابط خوده با دولت انخلیس قدر دوستی اند دولت را

دولت علیه اجازت پافه دوهه و شتر روز سلامبول  
نوقشت کرد و آنچه لازمه سراهی و خاطر خواهی با دولت انخلیس نوود

لی اعدالی و شکلات امورین انخلیس در ایران شخصیه رفاقت  
تعداد و قدرت دولت علیه بخا اور دوحتی المقدار از قبیل

نکالیف دولت انخلیس مضايقه کرده بلکه بعضی از نکالیف دولت  
مخرب استقلال دولت بود که بایچین فتا رجای شان و

انخلیس اعلاوه بر دو العلن اموری که با وفاده شده بود  
استقلال بیچ دولتی بر قرار نمیاند ولی چون اولیای دولت

عهده خود کرفت اما خفایده که جمیع سی و اهمام دعیده خباب ایران یعنی مید استند که آن حرکات امورین انخلیس مساوی  
شان را می بخاید شد هر چرا که روز رو جناب البحی کبیر دولت انخلیس

بر تکالیف شان خودش افزود و جناب این الملک چون دید آن دولت هر کز راضی بی شدند که نام و قدرت چنان ملت  
آن نوع تکالیف از قوه هر سیگه با اقتداری و بلکه از طاقت تکمیل

او سیح از خابشی ای خباب علیجه هر شاهزاده ولی الهم خود

اما مورسهم که طرح و تناصره دوستی دولت ایران را داشت

مراتب اموریت خباب نجات نصاب بغرب ایخاقان فتح خا

این الملک البحی کبیر دولت هنله رسئوال وجوا بایعایت  
اکرچه لار در دکفت البحی کبیر دولت انخلیس هن عقیم سلامبول بخخوش

دانزه ما بین دلیل ایران و انخلیس در فخر دادت داشت این  
و معاد دست بیغارت انخلیس مدبار دولت علیه عصیل در روز

سابقه اند راج یافته است جناب این الملک بعد از در دست

با ایکده قاربود زیاده از پاشرده موزد را بخانم دار و آن داشت

در شاهی بایکمال میں دغبت اولیای دولت علیه برهن مرودت  
دولت علیه اینجا طرايجناب سپاورم اولیای دولت را

دوخت این دولتین ایران و ایشان حسب حکم و دستور العلن  
نوقشت کرد و آنچه لازمه سراهی و خاطر خواهی با دولت انخلیس نوود

لی اعدالی و شکلات امورین انخلیس در ایران شخصیه رفاقت  
تعداد و قدرت دولت علیه بخا اور دوحتی المقدار از قبیل

نکالیف دولت انخلیس مضايقه کرده بلکه بعضی از نکالیف دولت  
انخلیس اعلاوه بر دو العلن اموری که با وفاده شده بود

استقلال بیچ دولتی بر قرار نمیاند ولی چون اولیای دولت

عهده خود کرفت اما خفایده که جمیع سی و اهمام دعیده خباب ایران یعنی مید استند که آن حرکات امورین انخلیس مساوی  
شان را می بخاید شد هر چرا که روز رو جناب البحی کبیر دولت انخلیس

بر تکالیف شان خودش افزود و جناب این الملک چون دید آن دولت هر کز راضی بی شدند که نام و قدرت چنان ملت  
آن نوع تکالیف از قوه هر سیگه با اقتداری و بلکه از طاقت تکمیل

سر دولتی خایج است نوچ خود را در سلامبول بخاید و

ایجاد ترک تو قشها مسؤول کرد و رو ایشان پارس شد و مرده

الخلیلی خالی نایم و دلایل استقرار حالت اتفاق اشان و تغیره  
امورین الخلیلی در ایران چنان قراری کبادارم که هم عصو پلیسیک  
نمکالیف دیگر رای من دست اسلامبول تخلیف باقی ناند نهاده اند  
دولت انگلستان بعلیم پایه دهم روابط دوستی میشتر از سابق مطابق  
مجلس صراحت اعلام نمودم که بعد از سه روز از اسلامبول حرث  
صلاح طرفین باش و چون آنچه باز متعاقبت لفکوی هنگامین اهل  
حواله نموده دستگاه نمکالیف شما را اطلاع اولیایی دولت ایران  
کامل نشسته امتید و از آن بودم که با قضاای انصاف آن جا  
خواهم رسید و درین این ملاقات سجهه سند تازه جرس نیست  
سبانی هم طرح دستی دوستی راهنمیک سازم و لی خوزه هم تعجبیم  
دولت ایران درخصوص هرات که خبر کر قفسه رسیده بود اعلام  
المباوضه میل آنچه باز آرزوی صادقانه خود که در اول درود  
آنچه باز میل آنچه باز دادم روز بعد بواسطه عالیجا، ان ستر مورود خار  
حود سجهه ملاقات آنچه اطهار نموده هم چکو ز آتفاق افاده که از این  
آنمه تا قبل و اکراه از دیدن من بطور رسیده بعنوان دارم که از خان  
دولت انگلستان بعلیم پایه دیگر را از دیدن نداشتم و دلایل  
هر کز فراموش سخواهند کرد که من سجهه درک ملاقات شما و میل تبریز طلب  
چه قدر ناکوشش نمودم و تحمل چه نوع حالات را برخود رواه  
آخری دولت انگلستان بعلیم رسیده هم باز تغیره همه کمال  
و آخر الامری آنکه آن جهان را ملاقات از روابط ایران با اتفاق اشان و هضره  
مطلوب دولت خود را بتوانم حالی نایم بحسب اصرار آن جهان  
تخلیلی برتر را سجهه منازعه فیما بین بر عهده خود کر فهم حقی  
من با وجود اینکه ما یوس بدم از قبول کردن دولت ایران  
در این باب از این رخداد بر این میگذرد که این تکالیف را ولی درستی کنند  
میگردم که بواسطه قرار امیره رفع بر دست فیما بین کلشنه پیدا کنند و دلیل برگشتن  
باگان تجربه دیدم که آنچه نمکالیف چند که به پیچیده دلیل مستبلله  
اصلی نداشت و پیچ سعیه نمیتوانست و آن نوع مطابق باز که  
نماید باز اینچه اطهار نمودند اکرده اینها چنان نمکالیف دلیل  
ملاقات اطهار را خود را بیان سازم و از چند فقره لازمه که  
بود که عقصو دولت انگلستان در ای خطوط دستی دولت ایران  
کلی توفیق نشکر کنی ای این از حاصل نایم مصادیقه سخواه  
اما باز دستدار سجهه بسیل اهمام خود خواستم آنچه باز آنچه ملاقات  
نمایم که شاید بطور یک معابر شان سفارت ایران نباشد را خود و سلاح کار را مخصوص  
تو معم نمیگفت این این باید تو معم نمیگفت این این باید تو معم  
اصلاحی پیدا شود ولی آنچه درین ملاقات برخلاف  
کنفت یا  
امید من اینها را نشسته که به موجوده اذون نمیگردند مطالبه  
ایران را شنوه خواهند که نمکالیف دولت انگلستان را تغیره  
دولت ایران بدست دولت انگلستان که دیگر پیچ جای شک

گانه و سیم بامیدا نکر بعد از قول این التوان اتوم رفع رفت  
جواب اعلام مژبور من روز بیست و سیم آنچه از اسلامبول روی مقصده  
خواهد شد و کارهای باس فی خواهد کشید و دولت تخلیقی علی  
خواهم شد از مصایب مسلطه و از اقدامات سانی من معلوم است که اچه  
لوهه من بود در اصلاح برودت فیما بین سعی و انجام نمودم و در حفظ دو  
ایران باز هم کر قدر است خواهد بود من برخلاف دستور <sup>الله</sup> دولتی  
خود موجب نوشته سخن ربع الاولی بر عین خود کفرم <sup>الله</sup> دولت ایکی کرد که آخر الامر بایران این اتوم  
خود موجب نوشته سخن ربع الاولی بر عین خود کفرم <sup>الله</sup> دولت ایکی کرد که از جمیع  
وجیع تعهدات خود را چه در باب برآت و چه در حضوض کفرم <sup>الله</sup> دولت ایکی است  
ترضیه نهارت دولت تخلیقی لغایت این تعهدات من رفع برودت فیما بین بود حال که  
حتم نمودم با وجود اینهمه کشید من و با وجود حصول مقصده تعهدات مقصود من بود بجهت ایشان فی وین  
دولت تخلیقی باز اینکه دستور <sup>الله</sup> کشید که کرده ایم بایمان کان لم بین میانم و  
پیشکش کشید سهل اس سخن است برای قول تعهدات <sup>الله</sup> از  
برودت فیما بین ادری بر جانی که قبل از دور و دهن بود در این حالت با  
جایب دولت تخلیقی اعلام کاید بنابراین لا بد شدم که اعلام کفرم  
بریح ایشان را بازخواهی کرد اولی دیگر ایران بین اینها را ایم  
که اکر دولت تخلیقی تعهدات را بجهت رفع برودت فیما بین کافی  
بدانند من خانم سیم که اینها را بجهت بدارم ولی اکر کافی ندانند  
تعهدات نبود چیغا باطل خواهد بود و من تاکیه نهاد دیگر از این  
روانه خواهیم شد چون جواب اعلام نبود بعد از چند روز انتظار  
باز هم بربع ایشان سخاطر اینجا به اوردم و بایکی کشید  
جواب کافی بر سند غیریت خود را چند روز تا چیز از اینم  
با وصف اینها را سوازه من نامه دزد که پا زده روز از تاریخ  
اعلام نبود که شاه ایران تا به این در این راه خواهد شد که قدر  
دو لذن و چه در جای دیگر با دینی دیگر با دینی دیگر با دینی دیگر با دینی  
اعلیحضرت شاهزاده ایران تا به این در این راه خواهد شد که قدر  
دولت تخلیقی در نظر دولت ایران محکر دو نیمه سیم شهربیج  
جواب کافی بر سند غیریت خود را چند روز تا چیز از اینم  
چون دولت تخلیقی بر تکالیف شاهزاده خود مستثنی در درجه افزود  
در حیثیت که فیما بین دو اینچی که در دستین در اسلامبول مکالمه شده  
و بنابر رفع برودت بود و قشون تخلیقی بین دوی اینها را اعلام  
باشد بد و سند از نیمه بیکار از تقریرات ایمان شناختنیم شد که  
درین بازی جوابی بین خواهید داد در اینصورت دیگر است که معنی  
میش این در اسلامبول حاصلی خواهد داشت بنابراین خوب است این  
که بحسب اعلام پنجم بربع ایشان سن و ماقصی سکوت اینجا به  
میخواهید که درین حضوض خوب حرکت کردد و این کاغذ را که اینجا

مشاری نوشت لازمه مأموریت ای و بود درست و صحیح نوشت  
دوست آن کافه را در جهاد است که کو بالطف بخط او باید دو  
باد و سوالم مخصوصه داده باو نویجات ساقی جانبین اللئک  
چنانچه خود شریعت تکالیف دهد جدید موجب نوشته باطل نموده  
دولت علیکم سلام بجهت جنگ ناکامان بوسیله کسی به دل نصیحت  
حرکت نمکند باطل میداند چرا که قبول تکالیف دولت نخیل نیست  
اسکان محضر ای خطوط رشته مسالت بود که کسی نمی شود و تو  
حضور خالی نمکرد بعد از آنکه این مقصود بخوبی می داده دولت  
یموجی شروع بخنک بدو نیز دین دولت اعلی المقدار مصرف  
دیگر چه تجلیعی چه تعهدی وجہ قبول با بخیل فتا جایین اللئک  
تمامه مرضی و مقبول اولیایی دولت علیه شد و موقع تصدیق  
پافت و نویجات ساقی جانبین مغربی الیک ساقی جانبین پیشی که بخیل مقبول  
لعيضی تکالیف دولت نخیل را داشت بخیل از درجه ای  
ترجمه روزنامه پیش بنت الحکیم

قبل از بیان کار ناپیش بجهت منع دست لازمی روئی دست نمکند  
با اینقدری وقت در فرار ای دولت فرهنگ است دولت  
نهایت زانزایی ایشان کار نخیل مانند است بلکه دوستی ایشان  
با ایشیم راه است دولت نخیل با دولت نخیل در ایران خیل

قدیم است و بن رفاقت معاشر است را در درز ای که بجهت منع  
پیش ای این دارایان پیش از خواه صدق باشد که علی این  
از زرایی ای این میداند که دولت ایران که قبول مکرر بمناسبت  
تجاری را با ای مسیو سریر از تحریر نخیل بوده است چون آن  
عمل مسیو بوره بمحض رسیدن به ایران بین آن عهد نامه  
دولت فران را که نخواهد از هر راست در ایران کمتر نخیل است  
این معلوم کرد لهد لازم نمی سان ایشان مسیو بوره در چنان

سرمهوره چه فیضی بآزاد شاه ایران داده است و میخواهد  
کمکه است که رای دولت ایران را در فرستادن قسون ها  
تعییر بود دلی در و چیز عده که نسبت بحقایقی هر چیز وارد  
دقت و ملاحظه نموده ای این دولت که ای این رای صاحب می خواهد  
بو هر چیز که نوکر پادشاه و حکوم مسیو بوره است مأمور بمحاضر

مشاری نوشت لازمه مأموریت ای و بود درست و صحیح نوشت  
دوست آن کافه را در جهاد است که کو بالطف بخط او باید دو  
باد و سوالم مخصوصه داده باو نویجات ساقی جانبین اللئک  
چنانچه خود شریعت تکالیف دهد جدید موجب نوشته باطل نموده  
دولت علیکم سلام بجهت جنگ ناکامان بوسیله کسی به دل نصیحت  
حرکت نمکند باطل میداند چرا که قبول تکالیف دولت نخیل نیست  
اسکان محضر ای خطوط رشته مسالت بود که کسی نمی شود و تو  
حضور خالی نمکرد بعد از آنکه این مقصود بخوبی می داده دولت  
یموجی شروع بخنک بدو نیز دین دولت اعلی المقدار مصرف  
دیگر چه تجلیعی چه تعهدی وجہ قبول با بخیل فتا جایین اللئک  
تمامه مرضی و مقبول اولیایی دولت علیه شد و موقع تصدیق  
پافت و نویجات ساقی جانبین مغربی الیک ساقی جانبین پیشی که بخیل مقبول  
لعيضی تکالیف دولت نخیل را داشت بخیل از درجه ای  
ساقط کردید

از قرار یک با اولیایی این دولت علیه مظلوم بوده است سبب  
بر و دست دولت نخیل با دولت علیه ایران که حالا بخیل مبارزه  
نمی خاصمه است اتفاقاً عده دوستی و تجاری فیما بین این دو  
علیه و دولت فران است که بی تو سلطه و مسلط دولت نخیل اتفاق  
افراد است چنانکه این حسنه ای الان حالی و خاطر اش اولیای  
دولت بیشتر نیز شده است و مظاوا کنند کان این روزنامه  
ملاحظه مضا این روزنامه مدنی بست مطبوعه نخیل برس و روزنامه  
کوئنی تو سیونی مطبوعه در فرانس که سنوار و جواب کرده مدعی  
در این روزنامه است از راج با قدر است این مطلب ای ای و دری  
میتوان در پایان نمود علاوه بر این دول فرماندهی بروانه کان  
کار انجامی اوضاع هر کمک از دولت روی زبان و ازند کو پایان احوال

هر استند و دیگری اینکه با وجود آنکه نزدیک سپاهی است  
فناهیان دولتخانی و ایران الحجی کیمی ایران فتح خان بنادر است  
سیبوره روز از فرانسه ماتمایی از جانب دولتی دست  
تعارفات با شکوه زیاد بجهة دولت فرانسه همراه و جمیع این  
اغال و اچنان پیشیم که امتبد و ایستیم سیبوره عینی  
منزده پادشاه ایران را با انگلیس و مطهور قتن قشون ایران را  
به تصرف داشت پس از داشتن اینکه رفت قشون هر آن  
تجزیک روکس بوده از برای دست اندزی همین و آنکه  
بسیع او امید واریم که سیبوره بر دست ایرانیان میباشد  
الخوار خدمت ایران را خواهد کرد و در باب فتح خان بنادر  
میکنیم اینچه گفتیم و حقی که جنزو رو داده باسلام بول رسید  
اگر سیبوره قدر این طبق فرانسه متعیم اسلام بول بعد در زده ماتم  
تشویق و ترغیب او شود یا اینکه رفت اور اینها ناسه اون  
جهد از وقت دولت فرانسه میکنند از اینکه جانب داری کی  
در باب اصرار زیاد یک پادشاه ایران در دشمنی با انگلیس  
خواهد داشت و تیجی برای که از این عمل بجهة ایران ظاهر خواهد  
چو این روز نامه مرنین بین انگلیس که در فرانسه  
در ضمن روز نامه موسوم کوئنی تو سیونل چا  
شد اینست لتفصیل که در روز نامه انگلیس نوشته و ماتم  
روز نامه که داشت خود تفصیل را ده بودم کی از روز نامهای هر چهار  
که گفتی تو سیونل این مد از دار باشند خود چو اینکه سیبوره بیچه  
سیم ایران زیاده از دشمنی داشت که در اینجا داشت داده و دعوی  
روکس بود که بد و جست مأمور با ایران اول اینکه دوباره بی  
برده دوستی فرانسه و ایران را که سایه از بروده و تمام نمایند  
تجارتی را که سیبوره شیرا ایند اگر ده بود و قیم آنکه ماتم نمایند  
مأمور است اینچه فرانسه از جانب دولت خود لجه خود داشت  
انگلیس اینچه احتمال داده که خان خود دولت انگلیس بی خلاف بین

و امداد و دستاده و زیر انگلیس می‌بینند که دولت ایران درین وقت بعده  
الیچی را خوب پزیرانی کرد و اینجا ای ایشان محبت را فرموده است  
حوب یافته از برای ای ایشان می‌داند و سیاست خود را بنت  
و حکمی هم نکرده است که خلاف دستی فرانسه و دولت انگلیس  
ذان و امکنی رابطه مابا ایران تازه نیست بلکه کمتر نیست  
که از عهد توئی ۳۱ ایست داین را یزیر تعین فرموش نکرده است  
که رابطه دولت فرانسه با دولت ایران در عهد ناپلیون  
باشد سکایت و دیگر نبین پست از قواریکه میکوید و فقره عده  
یکی ایکه مسیرو بفرصه بحسب ذان که حکوم حکم مسیرو بفره  
برات رفته با عمال محاصره آنجا پرداخته دیگری ایکه با خود  
ترانه دولت ایران با انگلیس فتح خان این‌ملک نباشد  
مسیرو بوره با اسم ایچی کری روایه فرانه شد و تعارف فرانه  
رنیاد بجهد آن دولت مسیرو بفرصه فتح خان را خاطر  
جمع کرده است که دولت فرانسه پدریانی خوب از اخواه کرد  
علی‌هبا که یارند است لنه ای تجربه می‌که میرقلی پادشاه  
ایران مخدوشه پیش از نیمه شده با دنبابسم و قاعده هفت  
محل تجربه نیست که پادشاه ایران تعارفات مکالم صلح ایران  
مرابی جانشین جوشن ناپلیان زریک نهاده  
در روز نامه ملحقها بهار نخ ۱۸۰۰ بیان الادی ای  
تعضیل نوشتند و تعین است که فرانه  
شان انگلیس را مطلع سخاوه شد و نوعی سخاوه کرد که جمیع شافع  
انگلیس فرانه که بجهة دعوای رسیو باتفاق سیاسته بود و مسیرو  
بوره با ایران نزد قواد مسیرو بفرصه فتح خان را خاطر  
فرانه برهمکسر معاذم است دولت ایران بمناسبت ایچی فتح  
جهدش داده و مائوریت اورا بهترانچه کل مطلع بود و حی عیال  
خودش ولی محصل ایکه مسیرو بوره رفتن اورا بهتر مطلع شد  
مراحت کردن اورا از هرات خواهش کرد و چندین کاغذ  
فیجا بهن او و صدراعظم ایران رسین باب برده و بدل شد  
 واضح است بچه مسیرو بنا خواهش مسیرو بوره درین چاچی مطلع  
یکی ایکه مسیرو بفرانز نوکار ایران بوده و دیگری ایکه در قشون ایران  
کسبکه بتواند از عهد و اعمال عده محاصره هرات برآید و مسیرو  
نبوده است آن در باب ایچی ایران که مرین ای پرکایت میکند  
اما اخاطر جمع کرده اند که دولت فرانسه همچو خواهش از اخواه  
از چکوکی و تسلیمی دعوای کرمیه و حالاتی که از برایی دولت فرانسه  
در برابرین عوایم پیده از زیکه ایکن غیات را در طرح این توئند درست  
گزه است که برو و فرانسه ولی مسیرو بایران فرسناد

ترجمه روزنامه که در پاریس انتشار گردیده  
در جواب روزنامه مردمی پست امکانیس  
خدای محظیه فرانسه هم نموده آنچه لازم است از برای کیک و ته  
علمیم ولی جمیع مالک رؤی زین را از برای خود جناب نیکیم  
سخواهیم که قدرت همچو بزرگ بجز این صفت سخا  
ستیم و مردانه فرانس است همچو ایم که اینکه محل اعتمادیم  
در عالمی که تربت با فرانس حضور صاحب اینست که دولت  
ذانه سخمنشود در سیچ مملکت غلبه خارج با حرص تکریرا  
و ما حرفی نداریم که دولت امکان سلطنت سجره دارد و دلی  
اولین دولت برآست و سلطنت احمد را بجز خود قبول  
در این زین که سلطنت پیکن بواسطه جنابات و عملت  
و آلات قوتی ملزمه مملکتی که خداوند با حرمت نموده و  
صفت است که لوئی کاپرونایان بزرگ داشته و داشته  
صفت را جمیع طبق فرانس با بد و قلب هشته با درد و  
جهن صفت است که به دولت فرانس در جنات که باشد نیما  
آیا این حرص منافی اتحاد با دولت امکان است ذمکن  
نمیکنیم بلکه چنان میدانیم که این صفت موافق میتواند پیکن  
باد و سیلی حقیقی که فنا بین دو دو برگ که قوت و قدرت  
بلکه بکر ساخته اند باید باشد ولی با وجود این تغییر داریم که  
این اتحاد و قوت درست سخا پد واد با خوبی شکم امیر مذکور اگر  
امکانش فرانس اتحاد دولت فرانس را سخواه و طالب دوام  
ادست و مایل است که این اتحاد را ملت و دولت فرانس  
فهول که نمیباشد که در فقرات مربوط یا ابتدا نماید و در  
میل سلطنت و حکمرانی از اینکه بکوید که من سخواهم و من نمیکنم چنان  
میمیزیم در هر آن طبق ممکنند در روزنامهها و حركات دوام

اسلام بولند و برخی در بحر سیاه قدری در بحر ره ماندا  
میباشد یکم نظر آن احسن و ملک است بسیار و آنما فاتح مار بعد  
اگر شیه‌ای فرایند او امسیک قشون او در شرق زن بود  
ماکریم خان پادشاه ایران پنهان است و در آن عهده محیر و  
آذان دهنده است

انخلیس کم شده بود ولی حال اقتدار او زیاد تر از قدیم  
 انخلیس از برای یوت اقتدار کشته های جنکی خود را که مذکوره  
 بهانه چند بدست آورده است بدلت رسوس دخوص  
 صد که در پاریس شده ولی اصل نخوش اینست که باز  
 اینقدر توستانت که خبری ملکراویک از هلا میول پیش  
 داده اند که فریح خان چون متانت با بخشی انخلیس قرار گرفت  
 بخشی انخلیس فریح خان تجلیف کرد و اینست که از برای رفع این  
 کدو رهاییک سعید فهریده بن

و جمیع ملا طراف نند و عموماً جرجیج عالم معلوم نمایند  
انگلیس خود رئیس است بر جمیع شرق زمین و با تمام مایلی طلاق  
اور اراده شنیده و اگر قشون او در دعوا زیاده از ذکر آن  
شده تکرده ولی بجهة حاصل نعمت از برای او شد و مسنه  
ارامطهین میکنند و مایز امید واریم که جمیع اشکال امراض  
کام شوند ولی واهمه واریم که بعد از این عقد میباشد  
که برهم سپاه نذر برآ که میدنیم و پیک انگلیس و اهل خانی شدیں خود را  
نیخواهید بروان آید سپاه علیه اماعلم که بچه خود چشم رو طراحت  
نخست این خواهیم مسجد با انگلیس بشیم ولی زمعا و زنا  
و مانوه هشت سلطنت روی زمین رانداریم ولی میخواهیم  
که در پور و پ کرفته ایم از دست مارون ناگفته  
پیزد ریکی ارزوز نامهای پاریس پرسش کنم زوسته از کجا

دولا د جزیره خارک ملکه را بو شهربنگی تخلیه تجارت بر فراز ای
پیا از پایی هند راهی همین زمک سخن خودش را بسی و یکرند آشنا
الآن مخصوص خود راهی آن درست کاید داخل دریای چینی ترا نیتا
رات و پیوند رو دنکور را کشتیها بی خوار را با سلطنت خلیج فار
خصوص خود کردند و خارک و ابو شهر را فتحی کنست حکم نمایان ای
منظور و این خلیجی لی ما ذر میش کرد و ایم عهد نامه را ک

<p>چندی قبل وارد شده پیکش و عربیه حضور حاکم را آلبانی داشت و شرقيا بی پیگاه اندس اعلیٰ کشته مورد توجه است لوگانه آمد و سجد است خباب شرف امداد رفع عظیم فضیا کشته مرسله و بد پایی مصحوبی خود را سجد است با جلالت و مورد شکریم و هربانی از جانب صدر است عظیم کرد و بعد از شارایه خود آدم قابی و صاحب معرفت است و از سوم ادب و طرز معاشر است کمال آنکه دار و از جانب خباب لام سقط علاوه بر سوچاست ابلاغی حامل عرائص و سخا شها بی تربو و کهنه آنها دلیل کمال صدق عقیدت و مواخاوه است با این دولت است اولیای دولت با وارندک ما و ام توافق او در دارالخلافه کمال راقت را او بجهة جهه بعل آورند و در مراجعت نیز طوری سیمه الظرف پنهان</p>
<p><b>سپر و لایات</b>  <b>کاشان</b> از قرار یک در روز نام کاشان      نوشته از بعد از زیارت فرمان جهان اطلاع گافون      تعلیمه خباب حلالت با اشرف ارفع صدر عظیم      حرکات مسحور از قشوں و گلخیس و تصرف سبد را پوشاند      شرف صدور یافته بود غالباً و مقرس الحضره الحماه      و کسب کم ای پست فطرت بی اطلاع چنان تصویر کردند      که منی صحبه اکلیلیان دولت علیه باعث شده و خواهش داشت      مزبوره از هند و سلطان بجاک ایران نیاید بر جهه پیشوای      قند و شکر دغیره را اینبار کرده باستطرا کرانی خواهند      که باین سبله منفع کنایه ببرند او آلا راه سجارت و      اوردن سهیسا و مزبوره احصار پیش و محبتی و تجارت      انگلیس هر از بعد اد سنت ارزنه از روم و هسلامبول      سایرینها نیمیان دلایل عجم و علیای بل و طلاق و دلات      و امریکا و سپر از راه بحر العجم سجارت با ایند دولت داشت      و سجارت ایند دلت سیم از قبیل حاجی محمد حبیم باجرد شد</p>

خبار دول خارجی

اخبار دول خارجہ  
فاؤن دوسلیم جمہوریہ بینکی دبایاں است کہ کرس از تجہ<sup>۱</sup>  
اورد وکیل فرکہ بزرگتران بود بست نیا درہ بود مگی متحضر  
خارجہ بخواہ در تجسس حکومت و حاکم جمہوریہ مزبور در آیدا<sup>۲</sup>  
با پختال در آنجا فامت ناید و درین مرتب اصلاح فاعل<sup>۳</sup>  
از ابوسیحوجیل برآورد بعد ازان بتمام تجمعی از اهل ولایت  
خود شریعت ناید که در ولایت خود نیز محقق ترکیب اراده<sup>۴</sup>  
در شهر القوہ که در بزرگ حکومت پاپایی دلمست چند وقتی<sup>۵</sup>  
از زدی در جامی کسیر برمیکرد و درین بین متحضرین سد<sup>۶</sup> بہردار  
حاکم جمہوریہ مزبور میتو و چند و پیس ازین شخصی با چند نظر<sup>۷</sup>  
کرفت مدار الحکومہ آورده بودند دیوانیان و مقام متحضرین نیازدا<sup>۸</sup>  
با بخارفہ و تا پختال فامت کردہ بود و درین مدینہ سیحوجہ<sup>۹</sup>  
نت سراکت خود را با کہ برمیکرد واده حکم تعقیل بہردار کردہ  
از اصلاح فاعل<sup>۱۰</sup> سر زد بود بعد ازان خواہش بابت  
شاید بہار است کاہ بردند آنکہ مظلوم نو و اصل انہار علیق

از جمهوری مزبور کرد و جمهوری برلین قضای قانون خودشان  
از هر ایان او در مقام تحقیق احوالش برآمد و بودند سران  
پیر و مقام فوت و شجاعت او برآمده فقراتی که دلالت بر بعد  
و شرارت او میکرد بیان نموده بودند از خلک فته بودند که فتنی  
جمعی ایام زیاد میکردند این شخص آمد و همه آنها را زد و از میان  
آنها یک کارکرده از هم اشتر بود بطوری زد و مجرود کرد که بجا

للاک اهادی جمهوریہ پر بعد اسی میں این فقرات کا ایڈ  
ہمراں اور اب تجھے میکا کیہ کلائی جس سے احمد و این کی ارش  
سب خذہ شتوں کا نہ کیا دار و دار و نامہ بنا لیتے تھے

لر آدم پاییه راه آهن پا ریس لعنه ای ای و جد تقدیر برس ای ای  
لر آدم ستد بودند چهار راه فراز نمای حبات راه آهن و جمهور راه بالا فنا  
سرفت کرده غزار بود و بودند تو میانیسته حضرت شده این کذار  
جنوار و از رفتن سارقین بسیار ریس لجه نمی برده بودند چند لر محظوظ  
پر ریس عینها مند و بعثت در زمان پس از ریس رواز کرده در اینجا نهاد  
بیشتر خوبی آنها برآمده در زمان از آنجا نیز فرار کرد و همین نکی دنباله است



استهار نامہ دولتی

مرلت طلیله لیز در صد دارالمرلت به محمد خویسخواه بزرگانه جوله و محمد ناصر نشست و منجوبت هر خواسته بدل روح  
دغیر سبد کان صد ایچجه زنخه که هر کس لرز طفیل صد ایچ خواران میخواهد بزرگ شود ایچ محل میخواهد بر پسر صد ایچ  
خواهد بخواه و اینک روز قدران مرداران کانه داشت که مخصوصه و تو خانه و سواب دفاع و تحریر نمکان کانه داشت که خواهد بخواه  
مقبل ایچان میر الاحلام العظام میر راجح خان شیخیچ بیرون راه برخواهی و مفریح قان عتمان الاحلام العظام فضیلان بحدائق  
امیرزادان با همه للذمه موئور و روانه فرسنده در درون خوشیه چارم شهر جاگیر الاولی با عمال المظلاعیه در حداده ایزد  
غازم دروانه محترم مقصود کشته ها که درلت لفکیز رونکه رخنو قرار مده است در سر خصوصت بلاسبت در رایح با  
سیر کان و اطلاف مملکت فارزیم مدد سند را بسر خانه ناشیه صولانه همچو که لفکیز خود داکر میگاند و در دسته با

سحر لای پسر از مکن ک لعلیت سر لار دلت غیر ب محابیت



اشتہار نامہ

از بر و نمود بود که بیان کنند این خواسته می‌باشد که ملکه علاوه بر داشتن خصوصیت  
پیشگیری از خود را در زمینه امنیت ملکه ایجاد کرده باشد و با این خود که در طبقه امنیتی  
غیر پیشگیر خود را در آن می‌تواند این خواسته را ایجاد کرده باشد و با این خود که در طبقه امنیتی  
آن ملکه و مملکت ایجاد کرده باشد و با این خود که در طبقه امنیتی آن ملکه و مملکت  
غیر پیشگیر خود را در آن می‌تواند این خواسته را ایجاد کرده باشد و با این خود که در طبقه امنیتی

## شانامه

از قاریکه مغرب الخاقان شجاع الملک خبر بخی بر با رجاون فرستاده بود و انگلستانی هاشتم جادی اُلآخری با فوج فوج و  
 عزاده توپ سخا کوتاه چهار فرنخی و سه هزار کشید از آنجا هم تجاوز کرد و مادام که عساکر رسول الله سلام به پر مجنون شده اند اینی  
 بازدیوی هرب الخاقان شجاع الملک سپاه شجاع الملک نیز خجال پشتی با هزار نفر بزرگ سیصد فرسواره و دوازده آزاده  
 توپ هم بیرون شدند و در شب هم حرکت کرد و گفروخ از بر زبان که شنید بارانی شدید باری دن کرفت قویانگلستانی که  
 یک فوج از چاه کوتاه که شنید بودند خود را بغار پنهان نمای آن جو ای کشید عدا کر سلام و صحرای بی پناه برای محوطه ایان  
 از صدم باران اردوی خودشان را زده جانزد گیرد و قیاد افغانی اقدام بجذب کل بندچون نگهیشها از باران محوطه  
 علی اصباح بر زبان رسیده مغرب الخاقان شجاع الملک تربت دوازدهم با سه هزار نفر بزرگ افواج دشت عزاده توپ  
 تاخت پیش قر اول قویانگلستانی بخشنود توپ علام اذاحت قویانگلستانی رسیدی و خان خود را که می داشت با گزند کل غلبه  
 منیسواند بر دشمن زده مرجع تسبیت بو شهربند عساکر منصوره و شمن اما جانی تعاقب کرد فیض و نیم مابین آنها  
 داردوی بو شهر گلپیش سفت ماند از اردوی گلپیش و فوج و جسد سوار و ده عزاده توپ دیگر باید آمد آنوقت برگشته بنا  
 جذب کنده است اردوی عساکر منصوره و با یکنیکه بیش از سه هزار نفر دشت عزاده توپ بوده باز از عدد و عدد حضم روا  
 نکرده هنگام قتال را کم نموده از طلوع شفق پاچه ایعت و نیم لیران جذب بیان کرد و در مرتبه نیزه پیش فله نظامی اینها  
 شکسته داخل افواج اخیانشند و دستیز و اویز کوشیده از قاریکه نوشته اند افزایان ذکور بوده که جنگ ایلان است که در این  
 اخیانیکه اول داردوی شهربند بود و دران بین کشیده است اما خبر صریح نیست که محل و لوق باشد اما بعد از طور گند و از  
 سر کرد کان بیطرف عالیجا و محمد قلیخان سرپیچ شهربزم ساچه توپ برگشته و عالیجا علیخان سرپیچ فرآگوز  
 دقت داخل شدن بیشون نگهیش ن خشم پیش رسیده است ولی بحمد الله یک کدام استیزی داشته اند چون شدت باز  
 طوفان را از کارزار بازداشت ناید هر کی بیطرف اردوی خود مراجعت نمودند حتی از شدت باشش پیش لعنتی  
 از توچهای طوفان دستگلیان اند عدد و معمولین طوفان را هم بواسطه شدت اقلاب و اتحادها نوشته اند شخصی دارند  
 مشخصه و تایکه از نفر عدد و معمولین گلپیش و از مشخصه با اضطرابه ایضاً نفر عدد دشدازی قویان سلام را نوشته  
 خبر صریح و صحیح را امیر الامر، العظام شکیحی نوشی که ای عالی الله به اردوی جذب کوشیده است خواهد نوشته  
 تعالی در این شانامه آینده علی التحیم نوشته خواهد شد

روزنامه و قایع العاقیب نیایخ بو شمشنجه و پم شهربادی اثاثی مطابق لونی سیل سنه ۱۳۷۳

سنجیده دارالخلافه طهران

نمایشگاه و سیره

نمایشگاه اعلانات

برتری

نمایشگاه روزنامه

برنده شاهی



## اخبار داشتہ مالک محروس پا دشائی

رحمت عظیم خود محضر فتب دنیزلت آن بزرگوار در آن  
نوری بیدنای آن صنعتی عاجزه عطا فرمودند که بدایت از  
اول روشن تر شده اینجعی سبب مردم اعتماد میگذین  
شد هدف تمرکه کرد و پیدا

از خواریکه در روز پچاه شنبه غرمه جادی اثاثی بغير اولیای داد  
سفرت انجام افغان حسین خان سا بهوئ سرتپ که از دارالخلافه آن هر  
حامل غزانه دخلانع فاعزه و پارهای هرچون و طلا و سرمه کار و خود  
و غیره پیشنهاد دادی هرست بود روز بعد سرمه جادی الاوی از منزل محظی  
روانه رست بیش از جام بوده است فریض که سواره ترکان که مقتدر  
سواره ترکان از حسری و آخال و فرما ببوده اند غفله ریخته که

از دفاعی العاقیب دارالخلافه ایشان روزجه مشهدی محمد سلامی  
بر حشمت نایابی شده بود لطور یکه طبیب جراح از معابر  
آن مایوس بودند و اکثری سه از گفت جالش بسته خواهند  
بعد از مایوسی از محاچه اخراج امیر رجو و محترکه ثبت شدند  
مصححی مقرر انجام افغان حسین خان سه قسم قسم و او طلب شده بودند  
شده مترقب انجام ایشان را بیمه سواره پیاده و تو پیمانه ای بجهی

## دارالخلافه طهران

اعیانت فوی شوک شاهی دامت شوک که که نیز  
فرمای شکارکاه جا حرج و شده بودند و روز دیگر  
توقف و تفرق و شکار فرموده در روز یکشنبه که داشته  
دو ساعت بعروبی نمایشگاه فرمای دارالخلافه نمایشگاه  
کردیده بمناسبت عظیم نزول اجلال فرمودند و هبکی  
دارالخلافه طهران هم با قصای موسم سیار خوب است  
چند روز بازند کی کامل که زیاده بجهی زراعت و حمل  
بود شده و بعد از آن هوا را بقصای فضل سرمه کرد و در  
یخ چالهای سیکرند

از دفاعی العاقیب دارالخلافه ایشان روزجه مشهدی محمد سلامی  
بر حشمت نایابی شده بود لطور یکه طبیب جراح از معابر  
آن مایوس بودند و اکثری سه از گفت جالش بسته خواهند  
بعد از مایوسی از محاچه اخراج امیر رجو و محترکه ثبت شدند  
مصححی مقرر انجام افغان حسین خان سه قسم قسم و او طلب شده بودند  
شده مترقب انجام ایشان را بیمه سواره پیاده و تو پیمانه ای بجهی

خود را که از عقب سریده بودند و راه بنا گذارده و خزانه داشته  
خود پرسته معاودت نموده ابا وکه فریب نیم فرسخ از آنجا در شرط  
طوالیف مربوطه بین قدر صفت و جانشانی اتفاق نموده باشد  
بود که خزانه داشته را در بنا گذارده مراجعت بطرف سواره و سرمه  
بلکه صفت و اراده مقرب بخاقان میراثی ایله و غیرت همچنان  
کرد است و با توب و سوازه بوده جمله بسواره مرنور کرد است  
ترکان و میوست قصای ریاده برای نهاده مشش هر زنفر  
فریب نیم فرسخ را آنها را تعاقب مجاہد کرده شکست ناچش داشت  
سوار بکار رانده ایلات و طالب خدمت نموده از آنچه ایلخانی صراحت  
در آن است ناکنار و دخانه که در آن حوالی است تو پهنا را داشت  
دو دخانه در محل مرتعی جای داده و خود با سواره داخل تپرکان  
موجب عرضی خود را لیای دلت علیه معروض و بسته بود  
شده و جمعی کم برآنها نخدا و مجرح و فریب کمیته نظر همیشہ  
جفتاد بجز سراز آنها کرفت و مجموع اسراء و اموال دکاو و گو  
این ماه جنادی الاحرى با خود ایلخانی از هسترا باد بجانب  
دار ایجاد و حرکت کرده در رکاب طایون بزودی حاضر خوا  
جادا و دو پنهان کرده بوده اند از آنها هسترا دکر و چند  
شده که به رجا از سرحدت ممالک محروسه معرفه نیست و در زمین  
نیجا و آسل ب نیز از آنها کرفت چند بیف بعضی از رو و خا  
وریاست ایلخانی روان شده مشغول خدمت و جانشانی باشد  
و البته بعد از خدروز و یک مفترض بخاقان ایلخانی باشند از  
دوا و طلب جنبشی ترکان در دلخدا و ایل پر و سب الامر لاده  
مش راییه سالمان عائمه ابتزل خود وارد شده است و ایشانی  
با تعاقب مفترض بخاقان مثرا الیه شد و جنادت کرده اند و  
بهر جانب که ناموشوند فرهنگ مُشغول خدمت و جانشانی خواهند  
شان و حلفت و حق آنها حمت خواهد شد از قرار تفصیل  
تعارف است خاصه رسیده ایل جنگ قلچاق ایلخانی کاده  
سچاق و کفایه ایل کوسه دعکوم حلقو شده است

در روز نامه هسترا باده نوشته بودند که علاوه بر این سواره بکار  
خود ایلی هسترا باد و چشم چسبت کرده و مدارک میدند که بعزم جان  
پر بار طایون بیانید و چشم پیش سواره و کجا پیش بخورد چشم  
کامل در آسم او رده بودند که مفترض بخاقان ایلخانی متح شده  
بدر بار جهاندار بیانید

از قرار یک عالیجاه هم رب بخاقان محمد الام اعظم حضرت قلچا  
ایلخانی حاکم هسترا باد و بخورد عرضی خدمت اولیای دولت  
از قواریک ساخته ایلی دلت علیه حضرت رسیده بود و قدر میان  
تشون تکلس زند بدل بخانی محدودی از تعلق پیشان لایی میگشتند ای

عالیجاه لطف العذخان سرکرد عالیجاه فرج السغان سرمنک فوج  
سواره شاهسون دوین<sup>۹</sup> هجیم و سر بازار و  
سواره ابوالجمی او

عالیجاه حمت آنخان سرمنک فوج عالیجاه علیقلی خان غلام پهلوی  
شقاقی و سر بازار او

سواره جامی عجیع ایلخان مجید غلام پاوشایی که هرا مفترض  
و لصره ایل خان سریب بوده اند

از قرار یک عالیجاه هم رب بخاقان محمد الام اعظم حضرت قلچا

ایلخانی حاکم هسترا باد و بخورد عرضی خدمت اولیای دولت  
تشون تکلس زند بدل بخانی محدودی از تعلق پیشان لایی میگشتند ای

دولت برسم مجهود بیو در آنجا بخطوی و محافظت کن رده  
مشغول بوده امکنیت را با طلوع عالمیجا مجدد سرای باز خان  
شکستانی همراه است عالیبی پسر الیه بجهد سینگ اف خبر باز و حمایت  
نفر تعلیم کو ولایتی با آنجا حاضر شود اکرجا ز جا بند دولت علی عاصی کر  
نظمی خود را در محارمه باقی شون غلبه کرد دو شده بود لکن چون عالیخان

سازمانات

## عراق

لذارش د او طلب شد اعموم امالي عراق بجانب فی بعد از سید  
محضوں که شرس از نفره باشد که بجز تر تدبیب داد و فرار داد که زیر  
مشهد بندرا و شور و مخلب در روز نامه و رسیغتہ پیش مطهور کرد  
و پس ناویم داشت باشد و سر کرد و سواره و پیاده هر دلاست  
لهذا اینجاست عای مغرب بخاقان سیر زمین خان حاکم عراق  
جد اکاره معین و هر روزه سواره و پیاده هر دلاست سلطان  
و دنای انجا از جانب اولیای دولت فاهر حکم شد و فران  
آمد و با پنهانکه عبور آنها رسید کی میتواند از این مغرب  
حمل معان مبارک از مصد و جلال شرف صد و یافع که مغرب  
پنهانکه و سواره بر دستگان آبا خان رشد و سان خواند  
شما رایه سه هزار نفر را دلیف لعکسی و سواره از ولایات عراق  
اچچه حاضر شده اند خیان آر است و منتظر میشود که بعد از رسید  
برای خدمت دولت غیر از افواج ملوک خوار و ول عقا  
مقرب بخاقان مشاورالله بعد از زیارت فرمان مبارک که آن  
و چون همه داوطلب و غلب جوانان کاری نداشتن میشود  
بدی سلطان آباد و علما و اعيان انجا را بدیو انجاز دولتی دعو  
خوب از محمده خدمت خواند برآمد

## فارس

کرد و مضمون حکم جهان طاع را به عنوان مردم العام و مددکه کمال  
شفقتی خان شدی و خدمتکاری کردند بعد از آن  
از فرار یکی در روز نامه فارس نوشتند اند نواب سلطان از این  
اعیان و اعيان و رئیس سفیدان و کند خدایان کش و جزو  
اعیان امالي و اعيان  
نامی عراق رسپلطان آباد احضار کرد و مجده مجلسی بیو و علم  
با قوه خانه و خوارخانه و افواج و سواره و پیاده خواند  
واعیان و امالي کل عراق معتقد نموده فرمان مبارک را خواه  
ضمون آن داکوسه و کاده ناسن نه و همی منقوع اهلکه از روی  
درین بین عالیجه و مقرب بخاقان سلیمان خان فشا رسچه  
و فقضیه دین و دولت اطاعت داشت حکم بخایون را از جان  
از دربار جهانه اداره طایون با سواری و حکم علیه مأمور فارس شد  
و دل مقول نمودند چنان خاتم غیرت و تعصی برای اهل مجلس  
بود و دیشم شهر جادی الاول وارد و شیراز کردید و دست  
دست را که تجنی حاجی سید باقر سلمه است غالی دست اهل علم غمود  
را و طلب شدند که بر وفت علمی از او گیاد دولت فاهر شو  
خود بهم برای جهاد فی سین الد خاطر تمتعه از العصایی محل میزد  
شروع بکسر فتن لعکسی و سواره بر دل از ولایات و بیو کاشیه و برایی  
حرکت داده در انجا ارد و زده تو قت نمایند تا ملعقصایی و  
از در لیف ولایتی سر کرده و صاحب مخصوصی تعین شده دستور عقل  
عمل شود لذان اذابع عبد الباقی میرزا و مفتر بخاقان حاجی قوام  
حاجی محمد ناشم خان دلوان بیکی و میرزا نعیم شکر نویسین باشی فارس  
ملوک و تمارک اوضاع و تنهک و هبای انهار او ادو زنگیک  
رد لیف هر ولایتی را بعد اکاره معین نمود و هر دسته را چنید و  
تجهیز نظم شهر شیراز که امشتہ خود را از ده سمت کاریون چر

عالیجاه مغرب لخاقان مر علیجان شجاع الملک در محل  
و شستان در میزد رازجان با عساکر مصود و توپخانه  
و استقدام کامل اردوزده و با نظم تمام تو قت دارد و  
در آنجا کمال فراوانی دارد از این است و همچیزه فوردار و  
مغرب لخاقان مشهور به نهایت راقت دارد هر چند  
بعنی اورد و احوالات آن صفحات بندربوش شهر راهمه  
صدست زاویست طایب هزاده محشم والاتبا رضوی الداد  
طحاسب میرزا حکران مملکت فارس نوشته شخصی  
و بمقتضای وقت حرکت بینا به نظام

و بکرنو شهزاده از که در فارس شهدا را بفت که امیر ارام  
میرزا محمد خان کشکچی باعده الامار اعظم فضیلی خان  
بیکلری و امیر نومن و توپخانه و هورخانه و افواج فا هرره و سوار  
و دوچه زیاد نقد از خزانه مبارک بجهة العام و اکرام که مصود  
و مصارف اتفاقیه و خلاع فاخره و شاهنای اسیار از فرمان  
چنانه رهایی مأمور فارس و رو از کردیده در عرض  
و غیری وارد شیراز خواهد شد از اشاره این خان عساکر مصود  
و جمع امالي او عیان کمال خوشی را بهم سانید

### کرمانشاه

از فاریکه در روز نامه کرمان این نوشته از انجله درین  
قصه این که در پاتکی قشت بندربوش و کرفتن قسون و مکلیس  
علی العذر انجاه و اخراج بکش ها لک محروس شاهنای  
صان اسد ایام شوکه عن اشای شرف صدویا فهه بو دان  
هر لمعانی که درین باب باقی خواهند بود این اینها مسئول است

و بکرنو شهزاده از کمال امیت و انتظام در آن لایت حاصل است در  
و الاتبا عجمی داله دلها متعلقی میرزا حکران کرمان این داعی  
دغافل در نهایت سود کی عیوب مردینها بند